

**GARMIN**  **Skrócony podręcznik użytkownika**

# nüvi<sup>®</sup> 205W Series

osobisty asystent podróży





Należy zapoznać się z zamieszczoną w instrukcji obsługi częścią *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającą ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

## Twoje urządzenie nüvi



Przed montażem urządzenia sprawdź postanowienia lokalnego prawa. Aktualnie prawo stanów Kalifornia i Minnesota zabrania wykorzystywania uchwytów z przyssawką do instalacji urządzeń na przedniej szybie pojazdów. W takim wypadku należy użyć innych, opcjonalnych uchwytów. Zobacz Ważne Informacje i Ostrzeżenia na końcu tej instrukcji.

## Krok 1: Montaż nüvi

Wybierz odpowiednie miejsce do montażu nüvi na szybie przedniej. Oczyszczyć i osuszyć przyssawkę oraz wybrany fragment szyby Twojego pojazdu.

1. Podłączyć kabel zasilający do złącza w nüvi.
2. Przyłożyć kulę końcówki uchwyty do okrągłego gniazda obejmy urządzenia i docisnąć oba elementy, aż do ich połączenia.
3. Umieścić przyssawkę na szybie i odchyli dźwignię przyssawki w dół, w kierunku szyby pojazdu.
4. Włożyć dolną krawędź nüvi do obejmy uchwyty i zatrzasknij górną krawędź nüvi.
5. Podłączyć kabel zasilający do gniazda zapalniczki. Urządzenie powinno się automatycznie włączyć (jeśli klucz w stacyjce znajduje się w położeniu ON/ACC).

Możesz również zamontować urządzenie nüvi do tablicy rozdzielczej. Więcej informacji znajdziesz na [stronach 13–14](#).




## Krok 2: Skonfiguruj nüvi

Aby włączyć nüvi, przesunąć w lewo suwak **Włącznik**. Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie. Aby wyłączyć nüvi, przesunąć suwak **Włącznik** w lewo.

## Krok 3: Akwizycja satelitów

Zanim nüvi określi Twoją aktualną pozycję i umożliwi nawigację po trasie, wykonaj poniższe czynności:

1. Wyjdź na zewnątrz budynku na otwarty teren, z dala od wysokich budynków i drzew.
2. Włącz nüvi. Akwizycja sygnałów z satelitów może zająć kilka minut.

Wskaźnik  przedstawia siłę sygnału odbieranego z satelitów. Jeśli co najmniej jedna z kresek stanie się zielona, oznaczać to będzie, że nüvi odebrał sygnały z satelitów. Teraz możesz wybrać cel podróży i nawigować do niego.

## Krok 4: Używanie nüvi



### Menu Główne

- 1 Siła sygnału GPS.
- 2 Status naładowania baterii.
- 3 Naciśnij aby wyszukać punkt docelowy.

- 4 Naciśnij aby wyświetlić mapę.
- 5 Naciśnij aby dostosować głośność.
- 6 Naciśnij aby otworzyć menu narzędzi.

## Jeżeli potrzebujesz pomocy

Jeżeli potrzebujesz więcej informacji lub pomocy użyj wbudowanego systemu pomocy. Naciśnij **Narzędzia** > **Pomoc**. Naciśnij odpowiedni temat aby uzyskać ponowne informacje.



## Jak ładować urządzenie nüvi

- Podłącz kabel zasilający do nüvi i gniazda zapalniczki Twojego pojazdu.
- Podłącz zasilacz AC (opcjonalny) do nüvi i gniazda sieciowego.
- Podłącz nüvi do komputera za pomocą kabla USB (opcjonalny). Komputer musi być włączony aby ładował urządzenie.

**UWAGA:** Urządzenie zawiera niewymienialną baterię litowo-jonową. Poznaj Ważne Informacje i Ostrzeżenia w celu uzyskania dodatkowych informacji o bateriach.

# Wyszukiwanie Celu Podróży

## Znajdź restaurację

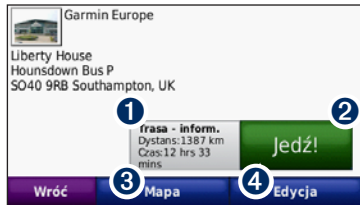
1. Dotknij **Dokąd?** > **Punkty Szczególne** > **Gastronomia**.
2. Wybierz kategorię. Dotykaj  lub  aby zobaczyć inne opcje.
3. Wybierz cel.
4. Naciśnij **Jedź!**.

## Znajdź adres

1. Dotknij **Dokąd?** > **Adres**.
2. Wybierz państwo i stan (jeśli jest taka potrzeba).
3. Dotknij **Wpisz Miasto**, wpisz nazwę miasta/kod pocztowy. Jeżeli nie jesteś pewien znajdującego miasta naciśnij **Szukaj Wszystkie Miasta**.
4. Wpisz numer ulicy i dotknij **Gotowe**.
5. Wprowadź nazwę ulicy i naciśnij **Gotowe**.
6. Wybierz ulicę.
7. Wybierz adres jeżeli jest taka potrzeba.
8. Naciśnij **Jedź!**

## Opcje ekranu Jedź

Po znalezieniu miejsca docelowego urządzenie nūvi wyświetli ekran Jedź!



- 1 Dotknij **Trasa - informacje** aby wyświetlić trasę do miejsca docelowego na mapie.
- 2 Dotknij **Jedź!** aby utworzyć i nawigować trasą do miejsca docelowego.
- 3 Dotknij **Mapa** aby wyświetlić miejsce docelowe na mapie.
- 4 Dotknij **Zapisz** aby zapisać miejsce docelowe do Punktów Ulubionych.

## Zmiana obszaru wyszukiwania

Twój nüvi automatycznie wyszukuje obiekty wokół Twojej aktualnej pozycji. Aby wyszukiwać w innych obszarach, dotknij **Dokąd?** > **Blisko...** Wybierz opcję i naciśnij **OK**.

## Ustawianie Pozycji Domowej

Ustaw pozycję domową dla miejsca, do którego najczęściej powracasz.

1. Aby ustawić pozycję domową naciśnij **Dokąd?** > **Jedź Do Domu**.
2. Wybierz opcję:
  - Podaj mój adres.
  - Użyj aktualnej pozycji.
  - Wybierz z ostatnio znalezionych.

## Nawigacja Do Domu

Aby nawigować do domu, po ustawieniu pozycji domowej, naciśnij **Dokąd?** > **Jedź Do Domu**.

## Zmiana Twojej Pozycji Domowej

**Aby ustawić inną pozycję domową:**

1. Dotknij **Narzędzia** > **Moje Dane** > **Ustal Pozycję Domową**.
2. Wybierz opcję:
  - Podaj mój adres.
  - Użyj aktualnej pozycji.
  - Wybierz z ostatnio znalezionych.

**Aby edytować informacje o pozycji domowej:**

1. Dotknij **Dokąd?** > **Ulubione** > **Wszystkie Ulubione** > **Dom**.
2. Dotknij **Edycja**, wpisz zmiany i naciśnij **Gotowe**.

## Dodaj postój do trasy

Możesz dodać jeden punkt pośredni (postój) do trasy. nüvi poprowadzi Ciebie do punktu pośredniego, a potem do celu podróży.

1. Przy uruchomionej nawigacji dotknij **Menu** > **Dokąd?**.

2. Wyszukaj punkt pośredni. Dotknij **Jedź!**.
3. Wybierz **Ustaw Jako Punkt Pośredni** aby dojechać do ustalonej pozycji przed osiągnięciem punktu docelowego. Dotknij **Ustaw jako nowy cel** aby ustawić wyszukany punkt jako miejsce docelowe.

## Objazd

Jeśli w trakcie nawigacji chcesz skorzystać z objazdu, dotknij **Menu** > **Objazd**. nūvi będzie się starał poprowadzić Ciebie z powrotem na oryginalną trasę tak szybko jak to możliwe. Jeśli trasa, którą aktualnie się poruszasz jest jedyną dostępną, nūvi może nie wytyczyć objazdu.

## Zatrzymaj nawigację

Aby zatrzymać nawigację, dotknij **Menu** > **Stop**.

## Korzystanie z Nawigacji Fotograficznej



Możesz wgrywać zdjęcia do urządzenia nūvi lub na kartę SD a następnie tworzyć trasy do miejsca ze zdjęcia. Więcej informacji uzyskasz na stronie: <http://connect.garmin.com/photos>. (nie dostępne na wszystkich obszarach.)

1. Podłącz urządzenie do komputera.
2. Na stronie <http://connect.garmin.com/photos> wybierz zdjęcie.
3. Wybierz **Send to Garmin Device** (Wyślij do Urządzenia Garmin) aby zapisać zdjęcie w urządzeniu nūvi.
4. Dotknij **Dokąd?** > **Ulubione** > **Photos**. W miejscu tym są wyświetlane zdjęcia, które zostały zapisane do pamięci urządzenia lub na kartę SD.
5. Wybierz zdjęcie.

# Ekran Mapy

Dotknij **Pokaż mapę** aby wyświetlić ekran mapy. Dotknij mapę i przeciągnij ją aby zobaczyć inny jej obszar. Ikona pojazdu 🚗 symbolizuje Twoją aktualną pozycję. Dotknij 📍 aby zapisać Twoją aktualną pozycję w Ulubionych. Dotknij dowolny obiekt mapy; pojawi się strzałka wskazująca ten obiekt.

Kiedy dotkniesz **Jedź!**, wyświetlona zostanie mapa z Twoją trasą oznaczoną kolorem karmazynowym. W trakcie podróży, Twój nūvi poprowadzi Ciebie do celu za pomocą komunikatów głosowych, strzałek na mapie i wskazówek wyświetlanych ponad mapą. U celu podróży zobaczysz flagę z szachownicą. Jeśli zboczysz z trasy, nūvi ponownie ją wyznaczy i dostarczy nowe wskazówki.

- 1 Dotknij ikonę odległości do zwrotu aby wyświetlić informacje o kolejnych zwrotach w trasie.
- 2 Dotknij pasek tekstowy aby wyświetlić nazwy ulic kolejnych zwrotów.
- 3 Dotknij ikonę komunikatów drogowych aby wyświetlić menu komunikatów drogowych, więcej na [stronie 9](#).
- 4 Dotknij  aby powiększyć mapę. Dotknij  aby pomniejszyć.
- 5 Dotknij **Prędkość** aby wyświetlić informacje o Twojej podróży, np. prędkość średnią.
- 6 Dotknij **Menu** aby powrócić do Ekranu Głównego.
- 7 Dotknij **Przybycie** aby wyświetlić trasę na mapie.



Ekran Mapy

# Komunikaty Drogowe TMC

Korzystaj z odbiornika FM TMC (Traffic Message Channel) aby odebrać informacje drogowe nadawane poprzez FM Radio Data System (RDS).

Odbiornik komunikatów drogowych jest dostępny w opakowaniach wielu odbiorników nūvi.

Odbiornik komunikatów drogowych jest zintegrowany z samochodowym kablem zasilającym.



*Samochodowe gniazdo wtykowe*

*Końcówka do urządzenia nūvi*

## Odbiornik Komunikatów FM TMC

Jeżeli urządzenie nūvi jest podłączone do odbiornika komunikatów drogowych oraz znajduje się w zasięgu nadajnika komunikatów drogowych TMC to możliwy jest odbiór informacji o np. korkach drogowych. Więcej informacji znajdziesz na stronie:

[www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic).



**UWAGA:** Garmin nie odpowiada za dokładność uzyskanych informacji TMC. Sygnał komunikatów drogowych FM jest udostępniany przez dostawcę takiej usługi i umożliwia urządzeniu nūvi wyświetlanie odebranych informacji.

## Ikona Komunikatów Drogowych

Podczas odbioru sygnału TMC, w lewym, górnym rogu ekranu mapy wyświetlana jest ikona komunikatów drogowych. Ikona zmienia kolor zależnie od warunków panujących na wyznaczonej trasie.

### *Ikona Komunikatów Drogowych*



## Stopień kolorów ikony Komunikatów Drogowych

Kolory ikony komunikatów drogowych oznaczają rodzaje utrudnień w wyznaczonej trasie podróży.

Kolor	Opis	Znaczenie
 Zielony	Niski stopień	Ruch drogowy odbywa się normalnie.
 Żółty	Średni stopień	Ruch drogowy jest nieznacznie przeciążony.
 Czerwony	Wysoki stopień	Ruch drogowy jest mocno przeciążony lub wstrzymany

### Utrudnienia na Twojej trasie

Przy obliczaniu trasy, nūvi sprawdza aktualne informacje o utrudnieniach i automatycznie optymalizuje trasę pod kątem czasu przejazdu. Mimo to, możesz zostać poprowadzony przez obszar z utrudnieniami, jeśli nie będą dostępne alternatywne trasy. Jeśli w trakcie

nawigacji, na Twojej trasie wystąpią znaczące opóźnienia w ruchu, nūvi automatycznie wyznaczy nową trasę.

Kiedy wystąpią utrudnienia na trasie, na mapie pojawia się ikonka Komunikatów Drogowych. Liczba w ikonie informuje o ilości minut, o którą zdarzenia wydłużą Twoją podróż i która zostanie automatycznie wliczona w czasie przybycia widocznym na mapie.

### Aby ominąć utrudnienia na Twojej trasie:

1. Na ekranie mapy dotknij ikonę komunikatów drogowych.
2. Dotknij strzałek aby wyświetlić inne utrudnienia drogowe na Twojej trasie.
3. Dotknij **Unikaj** aby unikać utrudnień drogowych.

### Mapa Komunikatów Drogowych

Mapa Komunikatów Drogowych wyświetla na pobliskich drogach utrudnienia drogowe w opisanych stopniach kolorów.

1. Na Ekranie Mapy dotknij ikonę komunikatów drogowych.
2. Dotknij **Wyświetl Komunikaty Drogowe na Mapie** aby wyświetlić wszelkie utrudnienia na mapie.

Aby przełączyć z mapy komunikatów drogowych na normalne wyświetlanie mapy, dotknij ikonę komunikatów drogowych, a następnie **Pokaż Normalną Mapę**.

## Wyświetlanie utrudnień w ruchu drogowym

1. Na Ekranie Mapy dotknij ikonę komunikatów drogowych.
2. Dotknij **Wyszukiwanie Komunikatów Drogowych** aby wyświetlić listę utrudnień w ruchu drogowym.
3. Aby wyświetlić szczegóły wybierz obiekt z listy. Jeżeli na liście jest więcej utrudnień, naciskaj strzałki aby wyświetlić kolejne z nich.

## Subskrypcje komunikatów drogowych

Aby dodać lub odnowić subskrypcję komunikatów drogowych dotknij **Narzędzia > Ustawienia > Komunikaty Drogowe**. Aby uzyskać więcej informacji odwiedź stronę internetową: [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic).



**UWAGA:** Nie musisz aktywować subskrypcji dostarczonej z Twoim odbiornikiem komunikatów drogowych (jeśli taka została dostarczona). Subskrypcja zostanie aktywowana automatycznie kiedy Twój nüvi odbierze sygnał z satelitów i jednocześnie odbierać będzie sygnał od dostawcy płatnego serwisu informacji o utrudnieniach drogowych.

---

# Dostosowanie nüvi

## Zabezpieczanie Twojego nüvi

Garmin Lock™ jest funkcją, która umożliwia zablokowanie urządzenia nüvi. Po aktywowaniu tego zabezpieczenia, przy włączaniu urządzenia zostanie zadana prośba o wprowadzenie ustalonego klucza PIN lub udanie się w „bezpieczne miejsce”, w którym PIN został ustalony (w takim miejscu urządzenie uruchomi się bez wprowadzania klucza PIN).





**UWAGA:** Jeżeli zapomnisz klucz PIN i swoje „bezpieczne miejsce”, to w takim przypadku konieczne jest wysłanie urządzenia wraz z wszelkimi danymi rejestracyjnymi lub dowodem zakupu do placówki Garmin.

## Aby zabezpieczyć urządzenie nüvi:



1. Upewnij się, że jesteś w bezpiecznej lokalizacji i urządzenie nüvi odbiera sygnał GPS.
2. Dotknij **Narzędzia > Ustawienia > Zabezpieczenia**.

3. Dotknij przycisk **Garmin Lock**.
4. Wprowadź klucz PIN.
5. Dotknij **Ustaw**.




## Regulacja Głośności

Dotknij **Głośność**. Dotknij  aby zmniejszyć głośność lub  aby zwiększyć.

## Regulacja jasności Ekranu

Dotknij **Narzędzia > Ustawienia > Wyświetlanie > Jasność**. Dotknij  aby zmniejszyć jasność lub  aby zwiększyć.

## Blokada Ekranu

Aby uniknąć przypadkowego dotknięcia ekranu przesun **suwak włączania**  na prawo (). Aby odblokować ekran przesun **suwak**  w pozycję centralną.

## myGarmin™

Aby uzyskać dostęp do serwisu internetowego i zarejestrować urządzenie udaj się na stronę: <http://my.garmin.com>.

# Dodatki

## Resetowanie Twojego nüvi

Jeśli urządzenie przestanie odpowiadać, wyłącz je i włącz ponownie. Jeśli to nie pomaga, zresetuj nüvi. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **RESET** na spodzie urządzenia przez kilka sekund.

## CZYSZCZENIE DANYCH UŻYTKOWNIKA



**UWAGA:** Czynność ta powoduje usunięcie wszelkich danych wprowadzonych przez użytkownika.

1. Podczas włączania urządzenia dotknij i przytrzymaj prawy, dolny róg ekranu.
2. Trzymaj palcem róg ekranu dopóki nie wyskoczy okno z zapytaniem.
3. Dotknij **Tak** aby usunąć wszystkie dane użytkownika.

Po tej czynności zostaną przywrócone wszystkie oryginalne ustawienia urządzenia, wszelkie dane wprowadzone przez użytkownika zostaną usunięte.

## Dodatki i opcjonalne akcesoria

Więcej informacji o akcesoriach opcjonalnych znajdziesz na <http://www.garmin.pl/> lub skontaktuj się z najbliższym dealerem Garmin.

## Montaż na kokpicie

Użyj dostarczonej w zestawie podstawki na kokpit, aby zamocować urządzenie na kokpicie i spełnić wymagania stawiane prawem lokalnym.



**UWAGA:** Permanenta taśma mocująca podstawkę jest ekstremalnie trudna do usunięcia po jej przyklejeniu.

1. Oczyszć i osusz kokpit w miejscu, gdzie chcesz zamocować podstawkę uchwytu.
2. Usuń folię zabezpieczającą permanentną taśmę klejącą na dolnej powierzchni podstawki.
3. Umieść podstawkę na kokpicie.

- Umieść uchwyt z przyssawką na górnej powierzchni podstawki. Odchyl dźwignię zabezpieczającą przyssawkę ku dołowi (w kierunku podstawki).

## Wymiana bezpiecznika



**UWAGA:** Kiedy wymieniasz bezpiecznik, nie zgub żadnej z małych części wtyczki i upewnij się że umieściłeś je na właściwym miejscu.

Jeśli urządzenie nie jest ładowane w czasie pracy w pojeździe, może być konieczna wymiana bezpiecznika umieszczonego w dolnej części wtyczki gniazda zapalniczki.

- Odkręć i zdejmij srebrny lub czarny krążek u dołu wtyczki.
- Wymnij bezpiecznik (szklana rurka z metalowymi końcówkami) i wymień go na nowy bezpiecznik 1A.



- Upewnij się, że w pierścieniu znajduje się srebrna końcówka. Przykręć pierścień.

## Konserwacja Twojego nüvi

Twój nüvi zawiera czułe elementy elektroniczne, które mogą zostać trwale uszkodzone jeśli zostaną narażone na działanie mocnych uderzeń lub wibracji. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia Twojego nüvi, staraj się nie upuszczać Twojego nüvi i używać go w warunkach dużych wibracji.

- Nie przechowuj nüvi w miejscu działania wysokich temperatur, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenia.
- Unikaj kontaktu wody z nüvi. Kontakt z wodą może spowodować nieprawidłowe działanie.
- Nie używaj twardych lub ostrych narzędzi do obsługi ekranu, aby go nie uszkodzić.

## • Czyszczenie urządzenia nüvi

Twój nüvi jest skonstruowany z wysokiej jakości materiałów i nie wymaga od

użytkownika innych zabiegów jak okresowe czyszczenie. Obudowę nüvi (oprócz ekranu dotykowego) czyść ściereczką nasączoną delikatnym detergentem, a następnie wytrzyj ją do sucha. Unikaj chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić elementy wykonane z tworzywa sztucznego.

## Jak uniknąć kradzieży?

- Zabierz nüvi i uchwyt z widocznego miejsca gdy go nie używasz. Wyczyść ślad pozostawiony przez przyssawkę na szybie.
- Nie przechowuj urządzenia w schowku.
- Korzystaj z funkcji Garmin Lock. Więcej informacji na [stronie 12](#).

## Deklaracja zgodności

Niniejszym Garmin deklaruje, że produkt nüvi jest zgodny z wymaganiami i innymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Aby zobaczyć pełną deklarację

*Krótki Przewodnik - nüvi 205W*

zgodności dla Twojego produktu, zobacz serwis internetowy: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

## Specyfikacja

**Wymiary:** 12.1 × 7.4 × 1.95 cm

**Waga:** 172.5 g

**Wyświetlacz:** Przekątna 4.3 cala (10.9 cm); 480 × 272 pikseli; jasny, 16-bit LCD, regulowane podświetlenie jasności, ekran dotykowy.

**Temperatura:** Zobacz przewodnik „*Important Safety and Product Information*”.

**Pamięć danych:** Pamięć wbudowana i opcjonalne wymienne karty pamięci SD.

**Port do wymiany danych:** USB (tryb pamięci masowej)



**Zasilanie:** Z użyciem kabla zasilającego z gniazda zapalniczki

**Pobór mocy:** 5 W maks.

**Czas ładowania:** Około 4 godzin

**Czas pracy na baterii:** Do 4 godzin



**UWAGA:** nüvi nie jest wodoodporny.

Pełna specyfikacja urządzenia na stronie internetowej: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

Polska wersja instrukcji dla urządzeń nuvi 205W seria jest tłumaczeniem angielskiej instrukcji (nr katalogowy Garmin 190-00909-00, revision C) i dostarczona jest jako pomoc w zrozumieniu treści instrukcji oryginalnej. Jeśli potrzeba, sprawdź istotne rozdziały angielskiej instrukcji dotyczące obsługi i korzystania z urządzeń nuvi 205W seria.

**GARMIN NIE JEST ODPOWIEDZIALNY ZA JAKOŚĆ TŁUMACZENIA POLSKIEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI I WYŁĄCZA WSZELKĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA EWENTUALNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z JEJ WYKORZYSTYWANIA.**

**Aktualizacje oprogramowania urządzenia (z wyłączeniem map) dla Twojego produktu Garmin, znajdziesz w serwisie producenta: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).**



© 2010 Garmin Ltd. lub jej oddziały

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton,  
Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)